

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS DE PROMULGATION**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 3 juillet 2018, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT N° 1077-18**

**RÈGLEMENT D'EMPRUNT DÉCRÉTANT UN  
EMPRUNT POUR POURVOIR AUX FRAIS  
DE REFINANCEMENT DES  
RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

**AVIS PUBLIC** est également donnée que ce règlement est déposé au bureau du Directeur général et secrétaire trésorier, sis au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

**AVIS PUBLIC** est aussi donnée que ce règlement a été approuvé par :

1. Le Conseil municipal, le 3 juillet 2018;
2. Le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, le 31 juillet 2018.

**AVIS** est en outre donné que le règlement est entré en vigueur le 3 juillet 2018.

**DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC ce 31<sup>ième</sup> jour du mois de juillet 2018.**

**NOTICE OF PROMULGATION**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held July 3<sup>rd</sup>, 2018, has adopted the following By-law:

**BY-LAW N° 1077-18**

**BORROWING BY-LAW ESTABLISHING A LOAN  
TO PROVIDE FOR BY-LAW REFINANCING FEES**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law is kept in the office of the Director General and Secretary Treasurer, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 and are available for consultation by any interested party, during normal business hours.

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law has been approved by:

1. Municipal Council on July 3<sup>rd</sup>, 2018;
2. The *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire*, on July 31<sup>st</sup>, 2018.

**NOTICE** is further given that this By-law has come into effect July 3<sup>rd</sup>, 2018.

**GIVEN AT CHELSEA, QUÉBEC, this 31<sup>st</sup> day of the month of July 2018.**



Charles Ricard  
Directeur général et secrétaire trésorier  
Director General and Secretary treasurer